

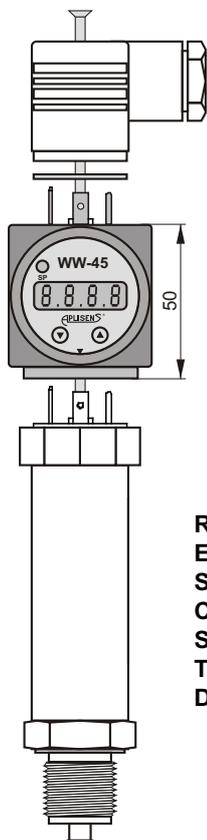
Afficheurs WW-11N et WW-45



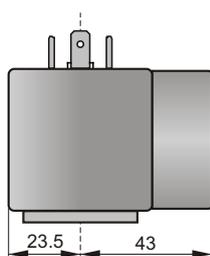
Afficheur WW-45

Application et fonction

L'afficheur WW-45 est utilisable avec tout dispositif émettant un signal 4 - 20 mA et équipé d'un connecteur standard DIN 43 650. Il permet une lecture locale des indications transmises. Son étendue d'affichage est configurable entre -999 et 9999. Il est possible également de configurer la position de la virgule. L'affichage est réalisé par des LEDs rouges de 7,62 mm de hauteur. L'appareil possède une sortie configurable à 2 états par transistor à collecteur ouvert (OC).



L'appareil est fourni avec un joint plat et une vis de montage.



Données techniques

Résolution d'affichage : 0.2% ± 1 digit
 Etendue d'affichage : -999...9999
 Signal d'entrée : 4...20 mA
 Chute de tension : max. 6 V
 Sortie OC : 90 mA
 Température de service : 0...70°C
 Degré de protection : IP65

**Désignation
WW-45**



Afficheur WW-11N

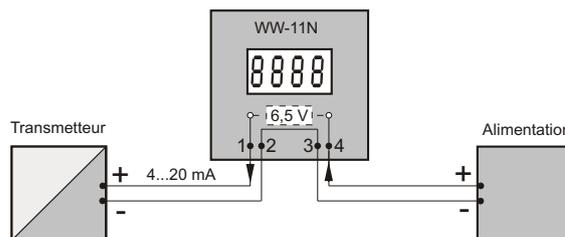
Dimensions

hauteur 115, largeur 65, profondeur 55

PG-9

Application et fonction

L'afficheur WW-11N est utilisable avec tout dispositif émettant un signal 4 - 20 mA. Son étendue d'affichage est configurable entre -999 et 9999. Le nombre affiché est filtré et arrondi. L'affichage est réalisé sur 4 digits par des LEDs rouges de 13 mm de hauteur. Le boîtier, d'un degré de protection IP-65, permet l'affichage dans des conditions environnementales difficiles.



Câblage

Données techniques

Résolution d'affichage : 0.2%
 Etendue d'affichage : -999...9999
 Signal d'entrée : 4...20 mA
 Chute de tension : max. 6.5 V
 Température de service : -30...50°C
 Degré de protection : IP65

**Désignation
WW-11N**

Indicateur digital avec sorties relais PMS-920

- ✓ Entrée courant 4...20 mA ou 0...20 mA
Entrée tension 0...5V, 1...5V, 0...10V, 2...10V
- ✓ 2 sorties relais : 1 A, 230 V AC
- ✓ Alimentation 230 V AC ± 10%
- ✓ Alimentation intégrée 24 V DC



Fonctions et utilisation

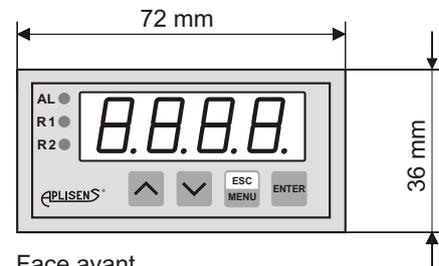
L'indicateur programmable PMS-920 est utilisable avec les transmetteurs ayant un signal de sortie standard en tension ou en courant. Deux niveaux d'alarme peuvent être programmés pour actionner les sorties relais. Des diodes indiquent que les valeurs d'alarme sont dépassées. Le transmetteur peut être alimenté directement depuis l'indicateur avec une alimentation auxiliaire intégrée 24 V DC.

L'indicateur PMS-920 permet de programmer les paramètres suivants :

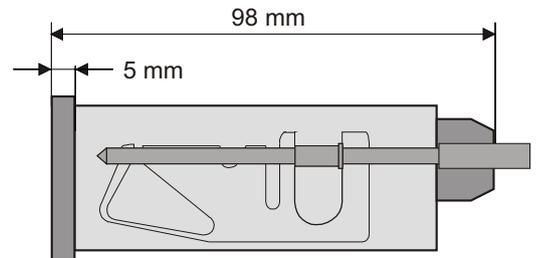
- ◆ type du signal d'entrée : 4...20 mA ou 0...20 mA
0...5 V, 0...10 V, 1...5 V ou 2...10 V
- ◆ échelle et position de la virgule
- ◆ seuil de déclenchement des relais et hystérésis
- ◆ sens des contacts d'alarme
- ◆ mot de passe d'accès au menu de programmation
- ◆ amortissement de la lecture
- ◆ couleur de l'affichage : rouge ou vert

Données techniques

Signal d'entrée :	4...20 mA ou 0...20 mA, option tension : 0...5 V, 0...10 V, 1...5 V ou 2...10 V
Etendue d'affichage :	-999 to 9999
Précision d'affichage :	0.25% ± 1 digit
Sorties relais :	2 (contacts normalement ouverts) 1 A, 250 VAC
Alimentation :	85 ÷ 260V AC/DC
Alimentation intégrée :	24 V DC stab., max. 100 mA
Température de service :	0...50°C
Température de stockage :	-10...70°C
Boîtier :	sur panneau, façade IP 40 terminaux IP 20



Face avant
avec affichage par LEDs 4 × 13 mm



Dimensions de la découpe : 66 × 32

Désignation

PMS-920 / _____

E – version sans sortie relais

Indicateur digital avec sorties relais PMS-770T

Nouveau



- ✓ Signaux d'entrée universels
4...20 mA, 0...20 mA or 0...10 V
- ✓ 4 sorties relais : 1 A, 230 V AC
- ✓ Affichage par LED 4x7 mm + bargraph 20 points
- ✓ Alimentation intégrée 24 V DC
- ✓ Sortie passive isolée 4 - 20 mA

Fonctions et utilisation

L'indicateur numérique programmable de tableau PMS-770T est destiné à une large gamme d'applications industrielles. Il permet de recevoir les signaux en tension et en courant, de retransmettre les signaux analogiques et les informations logiques. Il possède un affichage LED vert à 4 digits de 7 mm de hauteur et un bargraph de 10 points à 3 couleurs. Les alarmes sont visualisées par 4 diodes rouges et repérées sur le bargraph. Il est possible d'approcher la loi de variation du signal par une approximation multi-segmentaire.

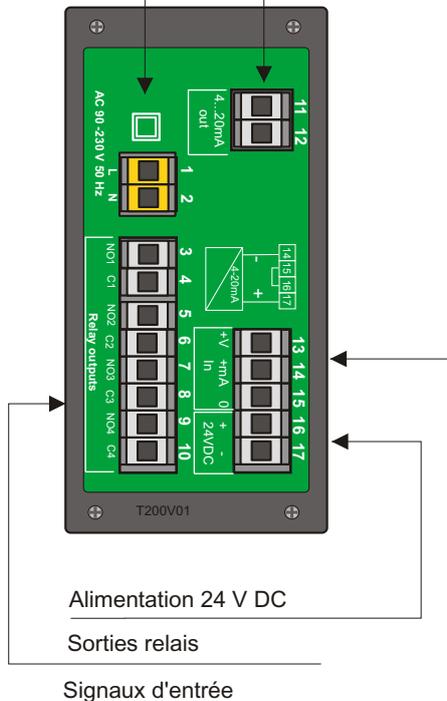
Le PMS-770T permet de programmer les paramètres suivants :

- type d'entrée
- échelle et position de la virgule
- seuil de déclenchement des relais et hystérésis
- sens des contacts d'alarme : NO ou NF
- loi de variation (approximation segmentaire - 10 points max)
- constante de temps de filtrage
- échelle du signal analogique de sortie
- mode bargraph : 1 ou 3 couleurs

Dimensions de l'indicateur :
largeur **48**, hauteur **96**, profondeur **96**
Dimensions de découpe :
45 x 91.8

Sortie courant

Alimentation 220 V AC



Vue arrière

Données techniques

Signal d'entrée :	0/4...20 mA ou 0...10 V
Etendue d'affichage :	-999 to 9999
Précision d'affichage :	±0.1%
Sorties relais :	4 x 1 A/250 V AC, NO
Alimentation :	90 - 260 V AC
Alimentation intégrée :	24 V DC stab., max. 25 mA
Température de service :	5...40°C
Température de stockage :	-10...70°C
Sortie passive isolée :	4-20mA
Boîtier :	sur panneau, façade IP-54

Désignation
PMS-770T

Indicateur digital avec sorties relais PMS-970T



dimensions de l'indicateur :
largeur **48**, hauteur **96**, profondeur **120**
Dimensions de découpe :
44.5 × 91.5

- ✓ Signaux d'entrée universels
4...20 mA, 0...20 mA ou 0...10 V
- ✓ 4 sorties relais : 1 A, 230 V AC
- ✓ Affichage par LED 4×7 mm + bargraph 26 points
- ✓ Alimentation intégrée 24 V DC
- ✓ Options :
 - ⇒ Alimentation 24V AC/DC
 - ⇒ Sortie courant passive
 - ⇒ Sortie numérique RS-485

Fonctions et utilisation

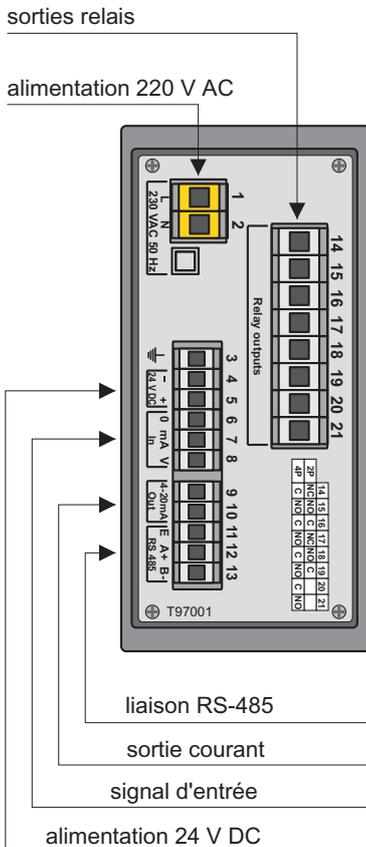
L'indicateur programmable PMS-970T est utilisable avec les transmetteurs ayant un signal de sortie standard en tension ou en courant. La mesure apparaît simultanément sur un afficheur LED à 4 digits et sur un bargraph de 26 points à 3 couleurs. 4 niveaux d'alarme peuvent être programmés pour actionner les sorties relais. Les alarmes sont repérées sur le bargraph. Des diodes indiquent que les valeurs d'alarme sont dépassées. Il est possible de programmer une caractéristique linéaire ou d'approcher la loi de variation du signal par une approximation multi-segmentaire. L'appareil peut être équipé d'une sortie numérique RS-485/MODBUS RTU et d'une sortie courant passive à variation programmable.

Le PMS-970T permet de programmer les paramètres suivants :

- ◆ échelle et position de la virgule
- ◆ seuil de déclenchement des relais et hystérésis
- ◆ sens des contacts d'alarme : NO ou NF
- ◆ loi de variation (approximation segmentaire - 15 segments maxi)
- ◆ amortissement de la lecture
- ◆ alternance des sorties : permet la permutation de groupes de pompes
- ◆ mode bargraph : 2 ou 3 couleurs

Données techniques

signal d'entrée :	0/4...20 mA ou 0...10 V
étendue d'affichage :	-999 to 9999
précision d'affichage :	±0.1%
sorties relais :	4 × 1 A/250 V AC, NO
alimentation :	230 V AC option 24 V AC/DC
alimentation intégrée :	24 V DC stab., max. 25 mA
température de service :	5...40°C
température de stockage :	-10...70°C
boîtier :	sur panneau, façade IP-65



Vue arrière

Désignation

PMS-970T / _____

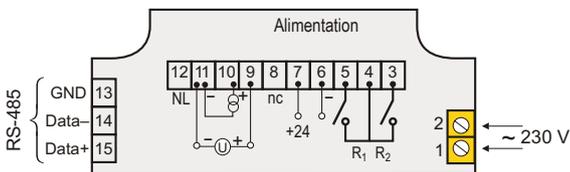
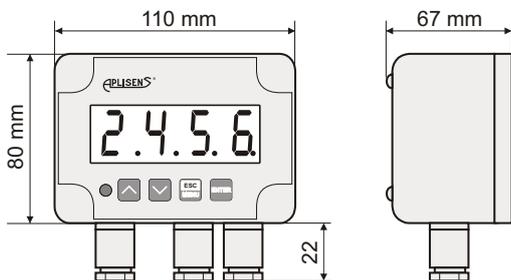
versions spéciales :
E – version sans sortie relais
24 – alimentation 24V AC/DC
WY – sortie courant passive
RS – liaison RS-485

Indicateur digital avec sorties relais PMS-620N



PG-7

Degré de protection IP65



- ✓ Affichage par LEDs rouges 4 × 20 mm
- ✓ Signaux d'entrée universels
4...20mA, 0...20mA or 0...10V
- ✓ Deux sorties relais : 1 A, 230 V AC
- ✓ Sortie numérique RS-485
- ✓ Alimentation intégrée 24 V DC
- ✓ Boitier mural

Application et fonction

L'indicateur programmable PMS-620N est utilisable avec les transmetteurs ayant un signal de sortie standard en tension ou en courant. Deux niveaux d'alarme peuvent être programmés pour actionner les sorties relais. Des diodes indiquent que les valeurs d'alarme sont dépassées. Le transmetteur peut être alimenté directement depuis l'indicateur avec une alimentation auxiliaire intégrée 24 V DC.

Le boitier avec indice de protection IP-65 permet l'affichage dans des conditions environnementales difficiles.

L'indicateur PMS-620N permet de programmer les paramètres suivants :

- ◆ type du signal d'entrée
- ◆ échelle et position de la virgule
- ◆ seuil de déclenchement des relais et hystérésis
- ◆ sens des contacts d'alarme
- ◆ mot de passe d'accès au menu de programmation
- ◆ amortissement de la lecture

Données techniques

- signal d'entrée :** 4 - 20 mA, 0 - 20 mA
0 - 5 V, 0 - 10 V, 1 - 5 V, 2 - 10 V
- Etendue d'affichage :** 9 9 9 à 9 9 9 9
- Précision d'affichage :** 0.25 % ± 1 digit
- Sorties relais :** 2 (contacts normalement ouverts)
1 A, 250 V AC, cos φ = 1
- Alimentation :** 230 V AC ± 10%, max. 2.5 VA
- Alimentation intégrée :** 24 V DC stab., max. 25 mA
- Température de service :** 0...50°C
- Température de stockage :** -10...70°C
- Boitier :** mural, IP 65

Désignations

PMS-620N

PMS-620N / E – version sans sortie relais

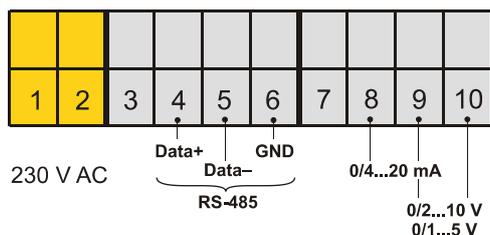
Afficheur WW-30



Dimensions de l'afficheur :
 largeur : 72 mm, hauteur : 36 mm,
 profondeur : 96 mm
 Dimensions de découpe :
 44.5 mm x 91,5 mm



Télécommande RC-01



Branchements

- ✓ entrée courant 4..20mA ou 0...20mA
- ✓ entrée tension 0..5V, 1..5V, 0..10V, 2..10V
- ✓ Alimentation 230 V AC ± 10%

Application et fonction

L'afficheur WW-30 est utilisable avec les transmetteurs □ ayant un signal de sortie standard en tension ou en □ courant. □

Son étendue d'affichage est configurable entre -999 et □ 9999.□ □

Le WW-30 ne peut être programmé que par la □ télécommande RC-01. Il est possible de demander à □ Aplisens de programmer les paramètres suivants :

- Type du signal d'entrée : 4..20mA ou 0..20mA
0..5V, 1..5V, 0..10V, 2..10V
- Echelle et position de la virgule
- Mot de passe d'accès au menu de programmation
- Amortissement de la lecture

La télécommande RC-01 ne fait pas partie de l'équipement □ de l'afficheur. Elle est disponible sur demande.

Données techniques

Signal d'entrée : 4..20mA, 0..20mA
0..5V, 1..5V, 0..10V, 2..10V

Etendue d'affichage : -999...9999

Précision d'affichage : ±0,25% ± 1 digit

Affichage : LED 4x13mm(rouge)

Alimentation : 230V AC ± 10%/1,5VA

Température de service : 0...50°C

Température de stockage : - 10...70°C

Boîtier : sur panneau, façade IP40
terminaux IP20

Désignation

Télécommande : RC-01

Afficheur : WW-30/___/___÷___

signal d'entrée : 4..20mA,0..20mA,
0..5V, 1..5V, 0..10V, 2..10V

Echelle de mesure

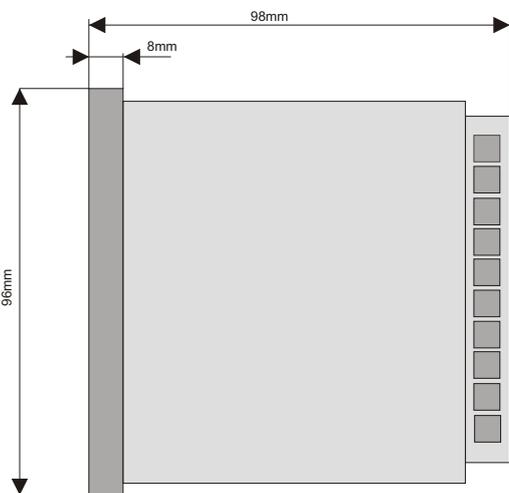
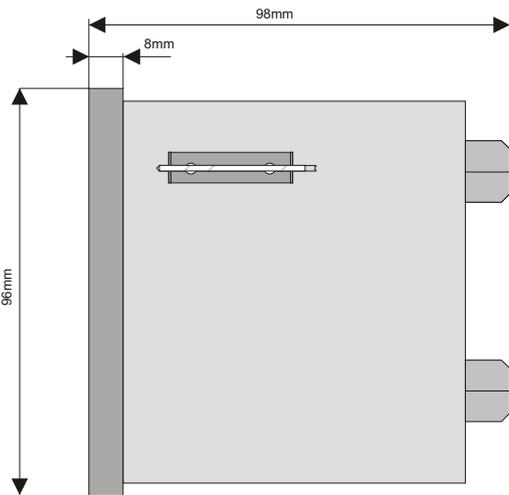


Enregistreur type PMS-90R



- ✓ Jusqu'à 8 entrées 0/4 20mA ou PT100/PT500/PT1000
- ✓ 1 entrée logique pour commande de l'enregistrement
- ✓ 1 port USB pour stockage des données
- ✓ RS-485 / Modbus RTU
- ✓ Alimentation 19V ÷ 50V DC, 85 ÷ 260V AC

Application et fonctions



L'enregistreur industriel PMS-90R est destiné à l'enregistrement et à l'affichage des valeurs courantes et des paramètres.

L'appareil dispose de 8 entrées température (PT100 - PT500 - PT1000) ou courant (0/4 - 20 mA), une entrée logique permettant de commander le démarrage ou l'arrêt de l'enregistrement et d'un port USB permettant le stockage des données.

La mémoire de l'enregistreur est de 2MB (500 000 données enregistrées) ou de 8 MB pour la version avec USB (2 000 000 données enregistrées).

Les mesures peuvent être présentées sous différentes formes (numérique, analogique, graphique), également sous forme de liste historique de valeurs chiffrées pour un paramètre ou plusieurs, ou d'un synoptique des valeurs instantanées des différents paramètres.

Il est possible de rechercher les enregistrements anciens archivés et de les représenter sous forme de graphique ou de tableau.

6 touches en façade permettent la programmation du PMS-90R. Un menu et des explications permettent une configuration facile.

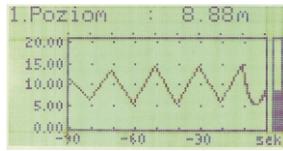
L'enregistreur est compatible avec un interface RS-485 isolé galvaniquement, programmé avec un protocole de transmission ModBus RTU.

Le PMS-90R peut être programmé à l'aide d'un PC avec un convertisseur de liaison série RS et le logiciel de l'enregistreur.

Exemples d'affichage



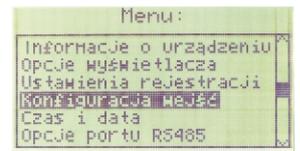
synoptique de 8 valeurs simultanées



Historique d'une variable

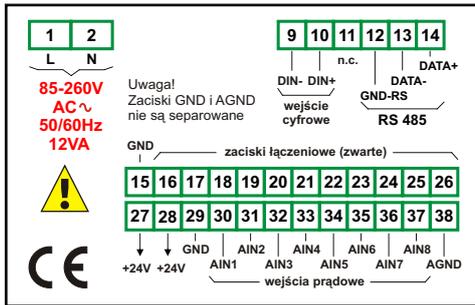


Affichage numérique d'une variable seule

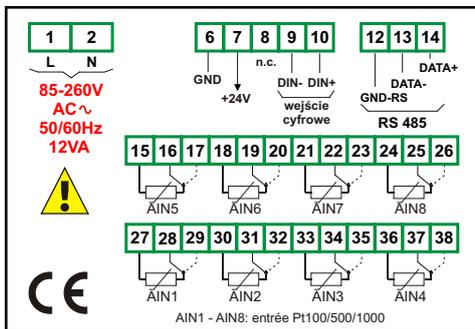


Menu principal

Schéma de câblage



Version entrées courant



Version sondes à résistance

Données techniques

- Signal d'entrée :** Resistance (Pt100, Pt500, Pt1000)
Courant (0/4 – 20mA)
- Alimentation :** 19 – 50V DC, 85 – 260V AC
- Consommation :** max. 12 VA
- Etendue d'affichage :** ± 9999 (entrées courant)
-100°C ÷ +600°C (entrées résistance)
- Entrée logique :** 1 entrée 24V DC
- Alimentation interne :** 24V DC/200mA
- Communication interface :** RS-485 (Modbus RTU), port USB
- Vitesse de transmission :** jusqu'à 115 200bit/sec.
- Memoire :** 2 MB ou 8 MB (version avec hôte USB)
- Affichage :** graphique LCD 128x64
- Température de service :** 0 ÷ 60 °C
- Dimensions du boîtier :** 96x96x100 [mm]
- Protection IP :** version sans USB:
a) IP 40, b) IP65 (avec adjonction d'un cadre additionnel)
version avec USB:
a) IP 20, b) IP42 (avec cadre additionnel)

Accessoires en option



- convertisseur USB/RS-485
- convertisseur RS-232/RS-485



porte transparente avec cadre moulé à clé, IP 42

Désignation

PMS-90R/ / / / /

Alimentation :
19 - 50V DC, 85 - 260V AC

Type d'entrée :
0/4-20mA
sonde à résistance

Nombre de voies : 1, 4, 8

Options: IP 65, USB